

## LIGNES DIRECTRICES DU FONDS D'AIDE AUX EDITEURS DE REVUES 2019-2020

---

### OÙ TROUVER :

1. Dates limites	/ 2
2. Auteurs de demande admissibles	/ 2
3. Revues admissibles	/ 3
4. Projets en partenariat et projets de groupe	/ 6
5. Projets et activités admissibles	/ 7
a. Développement des activités à l'étranger	/ 9
6. Exigences en matière de budget, de financement et de calendrier	/ 9
7. Processus de demande et évaluation	/ 12
8. Critères de décision	/ 14
9. Auteurs de demande retenus	/ 15
10. Renseignements	/ 17
11. Annexe : Modèle d'entente	/ 18

---

Le Fonds d'aide d'Ontario Créatif aux éditeurs de revues est conçu pour accroître la viabilité financière et l'expansion commerciale globale de l'industrie des revues multimédias ontariennes.

Le financement offert permettra d'appuyer des projets dotés de résultats clairs, objectifs et mesurables et/ou faisant état d'un impact direct et positif sur l'expansion commerciale globale de l'éditeur de revues à long terme. Les résultats prioritaires incluant l'accroissement des recettes des éditeurs, et la création et le maintien d'emplois au sein de l'industrie de l'édition ontarienne, Ontario Créatif évaluera les résultats du programme en fonction du rendement des investissements et du nombre d'emplois créés et maintenus.

Le Fonds accepte également les demandes émanant d'éditeurs de revues exclusivement numériques et accordera une aide à un nombre limité de revues numériques. Les conditions **d'admissibilité des auteurs de demande** s'appliquent aux éditeurs de revues imprimées comme numériques; veuillez vous reporter à la section **Revue admissibles** (pages 3 à 6) pour connaître les conditions spécifiques applicables aux revues numériques.

Ontario Créatif valorise et soutient la diversité et la parité entre les sexes au sein des industries de la création. Les critères d'évaluation de ce programme incluent une bonification pour les activités qui favorisent et reflètent la diversité et la parité entre les sexes en Ontario, et/ou les demandes émanant d'auteurs de demande francophones, autochtones, ou culturellement et autrement divers.

Ontario Créatif s'est engagé à favoriser un milieu de travail respectueux dans tous les secteurs et toutes les sociétés qu'il soutient. Un milieu de travail respectueux encourage la diversité et l'inclusion, la dignité, la courtoisie, l'équité, la communication et les relations de travail professionnelles positives. Un milieu de travail respectueux est exempt de harcèlement et de discrimination, notamment le harcèlement sexuel.

Ontario Créatif s'attend à ce que tous les bénéficiaires de financement maintiennent les principes d'un environnement de travail respectueux, notamment en suivant toutes les étapes raisonnables pour :

- cultiver et soutenir une culture du travail respectueuse, positive, inclusive et solidaire;
- fournir au personnel un mécanisme sécuritaire de déclaration d'incidents ou d'allégations de comportements inappropriés;
- prendre des mesures visant à prévenir, à cerner et à éliminer le harcèlement et la discrimination en milieu de travail en temps opportun.

Une exigence d'admissibilité à ce programme veut que la société qui présente la demande confirme qu'elle possède des principes directeurs et un processus de maintien d'un environnement de travail respectueux. Veuillez télécharger [l'Affidavit de l'auteur de la demande](#) sur le site Web d'Ontario Créatif ou sur le formulaire de demande du PDL, le signer et l'inclure à votre demande, tel qu'exigé.

## **1. Dates limites**

La date limite de présentation des demandes complètes est fixée au jeudi 31 mai 2019 à 17 h, HE, par le biais du Portail de demande en ligne. Les demandes et documents reçus après cette date ne seront pas pris en considération.

Les décisions seront communiquées aux auteurs de demande en août 2019.

## **2. Auteurs de demande admissibles**

Peuvent présenter une demande en vertu du présent programme, les éditeurs de revues indépendants domiciliés en Ontario, appartenant à des intérêts canadiens et sous contrôle canadien.

Le cas échéant, une seule des sociétés affiliées ou filiales peut présenter une demande de financement. Les entités dont la même personne ou le même groupe de personnes détient ou contrôle la majorité des actions avec plein droit de vote, ou détient le contrôle avec preuve à l'appui, seront considérées comme affiliées. Si les sociétés ne sont pas affiliées selon la définition susmentionnée, elles doivent maintenir un contrôle complet

sur les processus de rédaction, avoir une autonomie rédactionnelle par rapport à tout autre éditeur présentant une demande en vertu de ce programme et produire des états financiers séparés pour être considérées comme non affiliées.

Pour pouvoir présenter une demande, la société doit :

- être un éditeur de revues en activité au moment de la présentation de la demande;
- générer plus de 50 p. 100 de ses recettes de la vente de revues et d'activités connexes d'extension de marque de l'activité de base d'édition de revues (p. ex. animations, salons professionnels, site Web, propriétés télévisuelles);
- être domiciliée en Ontario, son principal établissement commercial se trouvant en Ontario, et payer des impôts sur le revenu des sociétés en Ontario;
- appartenir à des intérêts canadiens et être sous contrôle canadien à hauteur d'au moins 75 p. 100;
- avoir été constituée en personne morale dans un territoire de compétence canadien au moment de la présentation de la demande;
- être en règle vis-à-vis d'Ontario Créatif au moment de la présentation de sa demande;
- avoir des recettes de ventes d'au moins 20 000 \$;
- être financièrement solvable au moment de la demande.

Les états financiers des deux derniers exercices financiers complets, y compris un bilan financier et un état des résultats, doivent accompagner votre demande. Les états financiers de mission d'examen ou vérifiés sont préférables, mais les états financiers avec avis au lecteur seront acceptés. Une exception pourra être envisagée pour les sociétés comptant moins de deux années d'activité. Il est recommandé aux sociétés concernées de communiquer avec Ontario Créatif avant la date limite de présentation des demandes.

Si les états financiers vérifiés ou de mission d'examen sont en cours de préparation au moment de la demande, veuillez communiquer avec le conseiller en programmes ou la coordonnatrice de programme au préalable pour discuter de la présentation des états à une date ultérieure. Veuillez également joindre les états financiers les plus récents à votre demande.

### **3. Revue admissibles**

Les revues IMPRIMÉES doivent :

- avoir complété un cycle de publication complet de 12 mois et un exercice financier complet au moment de la présentation de la demande;
- compter au moins deux éditions publiées;
- être publiées au moment de la présentation de la demande, tout au long du processus de demande et jusqu'à l'achèvement du projet proposé;
- présenter un cartouche de titre ou un équivalent clairement visible avec un rédacteur ou une rédactrice en chef identifié-e;
- être principalement éditées, conçues et publiées en Ontario;

- suivre une ligne éditoriale avec un rédacteur ou une rédactrice en chef identifié-e (une ligne éditoriale englobe ce qui suit : commande du contenu rédactionnel et des illustrations; encadrement des journalistes, des illustrateurs et des photographes concernant la forme finale de leurs travaux; réalisation de la maquette, de la révision, de la correction d'épreuves et de toute autre tâche de préparation avant la publication);
- contenir en moyenne au moins 75 p. 100 de contenu rédactionnel canadien (le contenu rédactionnel est défini comme du texte, des photographies, des graphiques et/ou des illustrations créés ou traduits par une personne de citoyenneté canadienne ou un résident permanent ou une résidente permanente du Canada. Du contenu rédactionnel adapté ou condensé par une personne de citoyenneté canadienne ou un résident permanent ou une résidente permanente du Canada sera considéré comme du contenu rédactionnel canadien aux fins d'admissibilité au programme);
- utiliser un calendrier rédactionnel aux fins de l'idéation, de la création et de l'édition de contenu;
- proposer un contenu rédactionnel produit par plus d'une personne;
- compter au minimum 28 pages, en moyenne, pour des publications périodiques, peu importe le format des pages;
- paraître sous la forme d'éditions consécutives numérotées ou datées;
- être publiées sous le même titre, selon un calendrier de publication ou de mise à jour établi;
- être publiées à intervalle régulier, pas plus d'une fois par semaine (hors numéros spéciaux) et au moins deux fois par an;
- contenir en moyenne 70 p. 100 de publicité au maximum dans l'ensemble des numéros parus au cours des 12 mois précédents;
- faire une distinction claire entre le contenu publicitaire et le contenu rédactionnel, en identifiant clairement le contenu publicitaire ou commandité et les suppléments;
- disposer d'un flux de recettes provenant de la publication (p. ex. abonnements, vente de publicité);
- maintenir l'un des types de diffusion suivants sur la période de six mois la plus récente :
  - avoir une diffusion d'au moins 2 500 exemplaires par numéro si la demande concerne un projet individuel, et d'au moins 1 000 exemplaires par numéro s'il s'agit d'un projet de groupe.

Les revues NUMÉRIQUES doivent :

- avoir complété un cycle de publication complet de 12 mois et un exercice financier complet au moment de la présentation de la demande;
- compter au moins deux importantes mises à jour du contenu;
- être publiées au moment de la présentation de la demande, tout au long du processus de demande et jusqu'à l'achèvement du projet proposé;
- présenter un cartouche de titre ou un équivalent clairement visible avec un rédacteur ou une rédactrice en chef identifié-e;
- être principalement éditées, conçues et publiées en Ontario;

- suivre une ligne éditoriale avec un rédacteur ou une rédactrice en chef identifié-e (une ligne éditoriale englobe ce qui suit : commande du contenu rédactionnel et des illustrations; encadrement des journalistes, des illustrateurs et des photographes concernant la forme finale de leurs travaux; réalisation de la maquette, de la révision, de la correction d'épreuves et de toute autre tâche de préparation avant la publication);
- maintenir la disponibilité d'une quantité substantielle de contenu (qui peut inclure des articles, des vidéos, des photoreportages, de l'infographie, etc.);
- contenir en moyenne au moins 75 p. 100 de contenu rédactionnel canadien (le contenu rédactionnel est défini comme du texte, des photographies, des graphiques et/ou des illustrations créés ou traduits par une personne de citoyenneté canadienne ou un résident permanent ou une résidente permanente du Canada. Du contenu rédactionnel adapté ou condensé par une personne de citoyenneté canadienne ou un résident permanent ou une résidente permanente du Canada sera considéré comme du contenu rédactionnel canadien aux fins d'admissibilité au programme);
- utiliser un calendrier rédactionnel aux fins de l'idéation, de la création et de l'édition de contenu;
- proposer un contenu rédactionnel produit par plus d'une personne;
- proposer le contenu dans des catégories thématiques précises;
- être publiées sous le même titre, selon un calendrier de publication ou de mise à jour établi;
- être publiées à intervalle régulier, au moins deux fois par an;
- contenir en moyenne 70 p. 100 de publicité au maximum dans l'ensemble des numéros parus au cours des 12 mois précédents;
- faire une distinction claire entre le contenu publicitaire et le contenu rédactionnel, en identifiant clairement le contenu publicitaire ou commandité et les suppléments;
- disposer d'un flux de recettes provenant de la publication (p. ex., vente de publicité);
- s'il s'agit de revues en ligne, disposer d'une URL valide et active dédiée à la revue;
- s'il s'agit de revues sous forme d'application, disposer d'une application présentement disponible en téléchargement;
- maintenir la diffusion à l'un des niveaux suivants sur la période de six mois la plus récente :
  - en libre accès sur le Web : maintenir au moins 15 000 visiteurs uniques par mois;
  - diffusées par le biais d'une application : maintenir au moins 10 000 abonnés actifs;
  - en accès réservé (abonnement, verrou d'accès payant) : maintenir au moins 2 500 abonnés actifs.

**Remarque :** Une confirmation de la diffusion numérique pourra être exigée.

Les publications **ne seront pas admissibles** si :

- elles sont publiées dans le but de faire la promotion des intérêts de l'entreprise principale de la personne, de la société ou de l'organisation qui les publie, ou à qui elles sont destinées, lorsque son activité principale n'est pas l'édition de revues;

- elles sont publiées directement ou indirectement par un/une ou plusieurs particuliers, groupes, organisations ou sociétés fournissant des biens ou des services lorsque l'objectif principal de la publication est d'accroître ou de promouvoir les ventes des biens ou des services en question;
- elles renferment du contenu rédactionnel consistant essentiellement en des réimpressions ou des répétitions provenant de numéros récents ou anciens de la même publication, d'autres publications ou de ressources en ligne;
- elles sont susceptibles d'inciter à la haine d'un groupe identifiable notamment par sa couleur, sa race, sa religion, son sexe, son orientation sexuelle ou son origine ethnique;
- leur caractéristique principale est l'exploitation excessive du sexe, ou du sexe et d'un ou de plusieurs des thèmes suivants : le crime, l'horreur, la cruauté ou la violence;
- et/ou si elles sont contraires à la politique publique de l'avis d'Ontario Créatif.

**Publications inadmissibles :** blogues, bulletins, journaux intimes, périodiques d'associations professionnelles, publications internes, guides, bandes dessinées, journaux\*, hebdomadaires d'information alternatifs, répertoires ou annuaires, rapports financiers, catalogues, horaires, calendriers, grilles-horaires, petites annonces ou listes.

\*Pour définir ce qui constitue un journal, le Fonds d'aide d'Ontario Créatif aux éditeurs de revues se servira des critères établis par le Fonds du Canada pour les périodiques du ministère du Patrimoine canadien :

Grand format, format tabloïd ou format surdimensionné : (plus grand que 8 1/2 X 11)	2 points
Non relié	3 points
Imprimé sur papier journal de n'importe quelle qualité	1 point
Identifié comme un journal	1 point
Couverture subdivisée (articles, photos en encadrés)	1 point
Publicité sur la couverture	1 point
Divisé en sections régulières détachables (nouvelles, analyse, spectacles, sports, etc.)	1 point

Les périodiques cumulant au moins six (6) points seront considérés comme des journaux et, par conséquent, ne seront pas admissibles au Fonds d'aide d'Ontario Créatif aux éditeurs de revues.

Si vous avez des questions concernant l'admissibilité, veuillez consulter la FAQ ou communiquer avec Ontario Créatif (voir la dernière page pour obtenir des précisions).

#### **4. Projets en partenariat et projets de groupe**

##### ***Projets en partenariat***

Des partenaires peuvent prendre part à votre projet. Pour être admissible, le partenaire doit être :

- une ou plusieurs sociétés de création de contenu issues des industries de l'édition de livres et de revues, du cinéma et de la télévision, des produits multimédias interactifs numériques ou de la musique qui étaient admissibles à présenter une demande à la date limite précédente de l'un des fonds de soutien à la création de contenu, au marketing ou à l'exportation d'Ontario Créatif, ou du Fonds ontarien de promotion de la musique;
- une organisation domiciliée en Ontario;
- une organisation appartenant à des intérêts canadiens et sous contrôle canadien.

La répartition des recettes entre les partenaires devrait refléter leur participation au projet et être conforme aux pratiques normales de l'industrie. (Veuillez noter que la priorité pourra être accordée à des projets détenus en quasi-totalité par des organisations domiciliées en Ontario.) Si vous envisagez de travailler avec un partenaire, veuillez communiquer avec Ontario Créatif avant de présenter votre demande.

### ***Projets de groupe***

Les projets de groupe qui englobent plusieurs éditeurs de revues sont admissibles. Chaque éditeur de revues intervenant dans le projet de groupe doit respecter l'ensemble des critères d'admissibilité. Chaque auteur de demande doit présenter une demande complète précisant ses rôles et responsabilités spécifiques, et mentionnant les autres éditeurs attachés au projet.

Un auteur de demande « principal » doit être identifié comme personne-ressource pour toute communication concernant la demande. Ontario Créatif devra obligatoirement être contactée au moins quatre semaines avant la présentation d'une demande de groupe afin de pouvoir examiner le projet proposé.

## **5. Projets et activités admissibles**

Un éditeur peut présenter une demande **soit** à l'égard d'une revue en particulier **soit** à l'égard d'un groupe de revues publiées par l'auteur de la demande.

Les sociétés d'édition qui détiennent **plusieurs revues** peuvent présenter jusqu'à deux demandes. Le montant total de financement demandé ne peut en aucun cas dépasser le financement total disponible par société auteure de demande (voir le tableau p. 12).

Il incombe aux groupes d'édition de s'assurer de présenter au maximum deux demandes au Fonds d'aide aux éditeurs de revues. Comme ci-dessus, le montant total de financement demandé dans les deux demandes combinées ne doit en aucun cas dépasser le financement total disponible.

Tous les projets doivent :

- concerner une activité qui n'est pas déjà en cours au moment de la présentation de la demande **ou**, s'il s'agit d'une activité déjà en cours, montrer dans quelle mesure le financement améliorerait la portée et l'incidence de l'activité (les dépenses engagées avant que la demande soit présentée ne sont pas admissibles);

- être centrés sur l'accroissement des ventes et des recettes de l'éditeur de manière tangible et mesurable et/ou sur l'amélioration de l'efficacité et de la productivité (le rendement des investissements escompté est un critère clé, dont le jury tiendra compte dans le cadre de l'examen des demandes), ou alors l'impact direct et positif sur la stratégie commerciale globale de la société devra être indiqué;
- prendre fin au plus tard le **19 février 2021**, les rapports finaux devant avoir été remis.

Les sociétés auteures de demande recevant de l'aide dans le cadre d'une activité spécifique par l'intermédiaire d'un autre programme d'Ontario Créatif n'ont pas le droit de recevoir une aide supplémentaire de la part du Fonds d'aide d'Ontario Créatif aux éditeurs de revue à l'égard de la même activité.

Les projets peuvent comprendre sans s'y limiter, les activités suivantes :

- nouveau lancement ou nouvelle image;
- diffusion, comme des campagnes par publipostage, diffusion sur demande, encarts, renouvellement des abonnements, campagnes promotionnelles, kiosques à journaux;
- vente de publicité, comme des troupes médiatiques et du matériel promotionnel;
- numéro spécial ou section spéciale d'une revue établie (8 pages au minimum) qui est publié(e) pour la première fois pour cette revue, qui pourrait également être produit(e) dans divers formats, comme des listes, des catalogues ou des répertoires;
- nouvelle revue d'un éditeur qui publie déjà des revues;
- remaniement ou mise à jour de site Web afin d'y intégrer l'abonnement en ligne;
- développement ou amélioration des formats des revues disponibles en ligne ou sur les dispositifs mobiles;
- campagnes de marketing en ligne;
- balados, vidéos, webémissions;
- numérisation d'anciens numéros;
- optimisation du contenu en ligne;
- exploration d'autres circuits commerciaux;
- amélioration des processus internes d'acheminement des travaux ou du système principal; et
- élaboration d'une **stratégie ou d'un plan d'affaires en matière de transformation numérique**. Dans la mesure où il s'agit d'un programme concurrentiel, veuillez à donner autant de détails que possible sur la façon dont ce plan serait documenté, élaboré et mis en œuvre, ainsi que sur les résultats escomptés.

**Remarque spéciale à l'intention des éditeurs proposant des projets de diffusion :** Ces projets, par leur nature, ont souvent un cycle pluriannuel. Cependant, si Ontario Créatif a déjà financé un projet de diffusion par le biais du Fonds d'aide d'Ontario Créatif aux éditeurs de revues, tout projet de diffusion présenté dans le cadre du cycle actuel doit être considérablement amélioré et/ou différer de l'ancien projet. Vous devez vous assurer



de pouvoir identifier les résultats financiers correspondant à l'activité de diffusion spécifique proposée dans votre demande et présenter des rapports à ce sujet.

#### **5. a. Développement des activités à l'étranger**

Fréquentation de **manifestations et de marchés sectoriels majeurs, voyages commerciaux prévus** pour rencontrer des dirigeants connus, et **activités de développement des exportations**. Ces activités n'ont pas besoin d'être directement liées aux autres activités de projet détaillées dans la demande présentée au Fonds d'aide aux éditeurs de revues. Cependant, elles doivent cadrer avec une stratégie favorisant les activités de création et d'exploitation de contenu de la société, et produire des résultats mesurables.

Au moins un des représentants participant à chaque activité doit être un décisionnaire appartenant à la direction de la société auteure de la demande. Il est recommandé aux sociétés de choisir les personnes les plus à même de tirer parti de l'occasion. Pour être admissibles, les représentants de la société doivent :

- travailler à temps plein pour la société auteure de la demande (les consultants externes sont inadmissibles);
- avoir la citoyenneté canadienne ou être des immigrants admis/résidents permanents;
- résider en Ontario.

### **6. Exigences en matière de budget, de financement et de calendrier**

Un **modèle de budget** a été préparé et **doit être utilisé** pour fournir les détails budgétaires concernant votre ou vos projet(s). Seuls les documents EXCEL seront acceptés (pas de PDF).

#### ***Dépenses budgétaires admissibles du projet***

Les coûts admissibles directement associés aux projets doivent être inclus dans la description détaillée du budget. L'aide du Fonds d'aide d'Ontario Créatif aux éditeurs de revues peut représenter au maximum 75 p. 100 du budget total, les 25 p. 100 restants devant provenir de l'éditeur et/ou d'autres sources de financement, y compris d'autres sources de financement gouvernementales et de la participation de tierces parties (par exemple les partenaires détaillants).

Veillez noter que les budgets doivent OBLIGATOIREMENT être présentés dans le modèle de budget au format EXCEL fourni sur le site Web et le PDL. Les PDF ou autres formats ne seront pas acceptés. Le modèle comprend trois onglets séparés : Budget du projet, Budget de développement des activités à l'étranger et Financement. Le modèle de Financement doit être rempli. Toutes les dépenses liées aux déplacements professionnels hors du Canada doivent être répertoriées sous l'onglet Budget de développement des activités à l'étranger.

Le financement d'autres sources, y compris celui de l'éditeur de la revue, devrait être **accompagné d'une lettre d'intention** indiquant leur engagement envers le projet et la capacité de financer la partie du budget mentionnée dans la demande.

Les services « en nature » évalués de façon réaliste peuvent être inclus et représenter une partie ou l'ensemble des 25 p. 100 des coûts qui doivent provenir d'autres sources que le Fonds d'aide d'Ontario Créatif aux éditeurs de revues.

S'il faut avoir recours à des services extérieurs pour le plan, veuillez **inclure des devis** comme pièces justificatives.

### ***Dépenses non admissibles***

Les dépenses qui constituent des coûts opérationnels courants ne sont pas admissibles. Pour un projet qui consiste à améliorer une activité déjà en cours, les dépenses engagées jusqu'alors ne sont pas admissibles.

En ce qui concerne les projets numériques et/ou les projets comprenant des composantes numériques, les dépenses en immobilisations directement liées au projet (soit le matériel et les logiciels) peuvent être incluses, sans toutefois dépasser le **maximum de 15 p. 100** du budget total du projet.

Les dépenses engagées avant de la présentation de la demande ne sont pas admissibles. La seule **exception concerne les dépenses relatives à l'élaboration d'une stratégie ou d'un plan d'affaires en matière de transformation numérique**, ou l'une de ses composantes, constituant la base de la demande. Si cette dernière n'est pas retenue, Ontario Créatif ne couvrira pas ces dépenses.

Les dépenses inadmissibles incluent les coûts liés à ce qui suit :

- traitement et salaire du personnel qui n'est pas lié directement au projet;
- coût des avantages sociaux du personnel;
- frais généraux fixes (comme le coût des machines : téléphone, télécopieur, photocopieur, ordinateur); cependant, les frais des télécopies et des appels interurbains, le coût du papier, les frais de messagerie et les autres dépenses **directement** liées au projet peuvent être inclus;
- les coûts d'occupation (location ou hypothèque des locaux);
- les frais d'accueil.

### Concernant le développement des activités à l'étranger

Les sociétés doivent remplir le modèle de budget faisant la synthèse de toutes les dépenses admissibles, notamment les suivantes :

- Frais liés au marché – Y compris les frais d'inscription et les frais d'exposition ou liés au kiosque.
- Frais de déplacement – Y compris le coût des vols et du transport local. Les voyages en avion devraient se faire en classe économique et leur coût devrait correspondre au prix de billets réservés au moins 30 jours à l'avance.
- Frais d'hébergement – Le prix par nuitée des hôtels devrait être modéré et correspondre à la moyenne des tarifs pratiqués à la destination et à l'égard de l'activité. Ontario Créatif admettra les frais d'hébergement pour un maximum de trois jours avant ou après une manifestation en vue de mener des activités d'expansion commerciale, à condition que les détails

adéquats figurent dans la demande. Veillez communiquer avec Ontario Créatif avant de présenter la demande pour en discuter.

- Frais journaliers – Plafonnés à 75 dollars canadiens par jour, y compris les repas quotidiens et les frais accessoires. Ontario Créatif admettra les frais journaliers pour un maximum de trois jours avant ou après une manifestation en vue de mener des activités d'expansion commerciale, à condition que les détails adéquats figurent dans la demande. Veillez communiquer avec Ontario Créatif avant de présenter la demande pour en discuter.
- Frais liés au matériel de marketing – Y compris la conception, la production et l'expédition du matériel spécialement créé pour les besoins des activités proposées. Les catalogues imprimés spécialement pour l'activité, la publicité dans le programme de la manifestation, les cartes postales, les brochures et feuillets, les échantillons de produits et les démos font partie du matériel de marketing acceptable et les frais connexes sont plafonnés à 25 p. 100 des dépenses admissibles par manifestation.

Bien que les sociétés puissent engager des dépenses supplémentaires qui ne correspondent pas aux catégories susmentionnées, ces frais **ne devraient pas** être inclus dans le budget. Le montant de la contribution d'Ontario Créatif ne prendra en compte que les dépenses admissibles énumérées ci-dessus.

#### Dépenses inadmissibles dans le cadre du développement des activités à l'étranger

Voici quelques exemples de dépenses qui sont considérées comme inadmissibles aux fins du programme :

- frais d'accueil et de réception;
- frais commerciaux de base comme la conception et l'impression de cartes d'affaires et de catalogues normaux;
- frais de communication comme les frais de télécopie, de location de téléphone mobile, de même que le coût des appels des téléphones portables et des appels interurbains, etc.;
- coûts associés aux représentants inadmissibles de la société et aux représentants supplémentaires, dépassant le plafond du programme.

#### ***Financement accordé par Ontario Créatif***

Les auteurs de demande admissibles peuvent présenter une demande de financement sur la base de leur niveau en matière de **recettes de ventes admissibles**.

Le financement octroyé par Ontario Créatif peut représenter au maximum **75 p. 100 du budget du projet**. Les niveaux de financement maximum sont plafonnés en fonction des recettes de ventes admissibles de la société auteure de la demande, qui sont définies, dans le cadre du présent programme, comme l'ensemble des recettes générées par l'édition de revues, y compris les ventes d'espace publicitaire, les abonnements et les activités connexes d'extension de marque de l'activité de base d'édition de revues (p. ex. animations, site Web, propriétés télévisuelles, syndication de contenu).

**Les subventions, le financement et les dons ne sont pas considérés comme des recettes pour les besoins de ce programme et ne doivent pas être pris en compte dans le calcul des recettes de ventes admissibles.**

Les éditeurs peuvent présenter une demande pour les niveaux de financement suivants, compte tenu de leurs recettes de ventes admissibles :

Recettes de ventes admissibles	Financement total disponible par auteur de demande
Plus de 2 000 000 \$	(jusqu'à) 75 000 \$
Entre 500 001 \$ et 2 000 000 \$	(jusqu'à) 65 000 \$
Entre 140 001 \$ et 500 000 \$	(jusqu'à) 40 000 \$
Entre 20 000 \$ et 140 000 \$**	(jusqu'à) 35 000 \$

\*\* Pour les éditeurs qui ont des recettes de ventes admissibles inférieures à 140 000 \$, le montant total du financement demandé dans le cadre du programme devrait être raisonnablement proportionnel à celui des recettes de ventes admissibles, c'est-à-dire représenter **environ 25 p. 100 de vos recettes admissibles**.

Le nombre d'auteurs de demande qui recevront un financement et le montant de ce dernier dépendront du montant total du financement du programme et de la quantité et de la qualité des projets retenus par le jury. Il s'agit d'un processus de demande **concurrentiel**. Un jury composé de spécialistes de l'industrie examinera les demandes admissibles et recommandera celles qui bénéficieront d'un financement de la part de ce programme.

## 7. Processus de demande et évaluation

- Les auteurs de demande doivent présenter leur demande à Ontario Créatif par voie électronique par le biais du Portail de demande en ligne (PDL), à l'adresse <https://apply.ontariocreates.ca/>.
- Les auteurs de demande qui ne possèdent pas de compte utilisateur sur le PDL doivent se rendre à l'adresse <https://apply.ontariocreates.ca/> et cliquer sur « Inscrivez-vous ». Pour obtenir de l'aide, veuillez visiter le site Web d'Ontario Créatif pour consulter le « [guide de démarrage du PDL](#) ».
- Pour obtenir une aide technique, veuillez communiquer avec le centre d'assistance du PDL, à l'adresse [applyhelp@ontariocreates.ca](mailto:applyhelp@ontariocreates.ca).
- Les auteurs de demande sont vivement encouragés à entamer le processus de demande tôt afin d'avoir suffisamment de temps pour réunir les renseignements nécessaires.
- Vous avez toute latitude pour remplir le formulaire de demande : vous pouvez commencer à n'importe quel moment et **sauvegarder** les renseignements tels que saisis, avant d'y revenir pour les modifier et/ou en ajouter jusqu'à ce que la demande soit effectivement transmise.

- Les demandes doivent parvenir aux bureaux d'Ontario Créatif par voie électronique via le PDL au plus tard à 17 h, à la date limite.
- Les revues imprimées doivent parvenir à Ontario Créatif au plus tard à 17 h, à la date limite.
- Les demandes reçues après la date limite seront jugées inadmissibles.
- Les demandes doivent obligatoirement être accompagnées de tous les documents exigés, dont la liste figure dans le formulaire de demande.
- Mesures de rendement – Les auteurs de demande doivent indiquer le nombre de postes équivalents temps plein (ETP) qui seront créés et/ou maintenus grâce aux activités soutenues par Ontario Créatif et à son financement.
- Dépenses ontariennes – Les auteurs de demande sont tenus d'indiquer les dépenses totales versées à des personnes résidant en Ontario au titre de la main-d'œuvre directement imputable au projet, ET les dépenses ontariennes totales qui sont directement imputables au projet, à l'exception des dépenses de main-d'œuvre.
- Financement de la part d'autres sources – Les auteurs de demande sont tenus de déclarer le financement non réglementé total provenant du secteur privé (financement qui n'est pas affecté par la réglementation gouvernementale, comme les recettes internes, le placement de capital risque, les commandites, les prêts, les frais de placement) ET le financement total provenant du secteur public (financement et crédits d'impôt fédéraux, provinciaux et/ou municipaux).
- Les demandes seront examinées par Ontario Créatif qui s'assurera qu'elles sont complètes, admissibles et financièrement viables.
- Les demandes qui satisferont à cet examen initial seront évaluées par un jury issu de l'industrie et par Ontario Créatif, qui formuleront des recommandations finales de financement.
- Les auteurs de demande seront avisés dans les trois mois suivant la date limite.
- Les auteurs de demande retenus devront signer une entente de financement avec Ontario Créatif avant de recevoir tout financement.
- Les demandes incomplètes et tardives seront jugées inadmissibles.

### Documents d'appui

Les documents d'appui suivants **doivent** être présentés par voie électronique :

- statuts constitutifs; et
- états financiers de la société auteure de la demande.

### *Publications imprimées*

Les documents d'appui suivants **doivent être** présentés en **version papier** :

- **trois exemplaires du même numéro.** Si la demande porte sur un projet qui concerne une nouvelle revue, joignez trois exemplaires d'une revue actuelle.

Les documents suivants peuvent être présentés par voie électronique **ou** en version papier :

- **trois éditoriaux récents** représentatifs du contenu canadien de la revue (trois exemplaires de chaque éditorial s'ils sont présentés en version papier) – vous pouvez signaler les éditoriaux représentatifs du contenu canadien dans les exemplaires papier de la revue que vous transmettez.

### Publications numériques

Les documents suivants **doivent** être présentés par voie électronique :

- a) une URL fonctionnelle, ou b) des instructions permettant d'accéder à l'édition numérique;
- **trois éditoriaux récents** représentatifs du contenu canadien de la revue.

Les documents d'appui fournis en version papier devront parvenir à Ontario Créatif au plus tard à **17 h, à la date limite**, à l'adresse indiquée à la fin des présentes lignes directrices.

## 8. Critères de décision

Le jury cherchera les projets portant sur des activités bien pensées qui permettront de stimuler les ventes, de renforcer la stabilité de l'éditeur et de favoriser la croissance commerciale. Le plan, le calendrier et le budget proposés seront évalués aux fins de la faisabilité, et le rendement des investissements prévu sera soigneusement examiné par le jury.

Plus particulièrement, les demandes seront évaluées en fonction des critères suivants et des pondérations relatives :

Faisabilité du projet en ce qui concerne le budget, le calendrier et la portée du projet.	26 %
Mesure dans laquelle le projet est <b>pertinent et bien pensé</b> , correspond au plan stratégique de la société, favorisera la création et le maintien d'emplois, stimulera la croissance et/ou renforcera l'activité commerciale en vue d'une croissance future.	20 %
Mesure dans laquelle les <b>résultats escomptés</b> sont documentés de manière adéquate dans la demande. Les retombées directes et positives à long terme devraient être tangibles, mesurables et réalistes.	20 %
<b>Capacité manifeste</b> de l'éditeur de mettre le plan en œuvre, y compris : expérience et initiatives préalables/participation à des programmes d'Ontario Créatif (les rapports finaux et les résultats aux programmes des années précédentes seront pris en compte); recherche étayant le succès escompté du projet.	17 %
Mesure dans laquelle la proposition constitue une <b>initiative novatrice et/ou renforcée</b> qui tire parti des stratégies normalisées de l'industrie.	17 %

<p><b>Diversité</b> (bonification) : mesure dans laquelle le projet/l'activité favorise et reflète la diversité en Ontario d'après la définition du terme adoptée par le gouvernement de l'Ontario, et/ou la parité entre les sexes; et/ou la société auteure de la demande est principalement francophone, autochtone ou culturellement diverse.</p> <p>La définition provinciale déclare : les dimensions de la diversité ont notamment trait à l'ascendance, à la culture, à l'origine ethnique, à l'identité sexuelle, à l'expression de l'identité sexuelle, à la langue, aux capacités physiques et intellectuelles, à la race, à la religion (croyance), au sexe, à l'orientation sexuelle et au statut socioéconomique.</p>	10 %
---	------

## 9. Auteurs de demande retenus

Les auteurs de demande retenus bénéficieront du soutien du Fonds d'aide aux éditeurs de revues pour la durée du programme. Une fois l'entente signée avec Ontario Créatif, les bénéficiaires de financement recevront normalement 60 p. 100 du financement total accordé. Cependant, Ontario Créatif peut décider de modifier le montant de ce versement initial.

Les versements ultérieurs seront assujettis aux étapes de la présentation des rapports provisoire et final, et s'aligneront sur le calendrier de projet du bénéficiaire. L'entente signée entre le bénéficiaire et Ontario Créatif précisera les dates de présentation des rapports provisoire et final.

Le versement final de la part du programme sera effectué dès réception et approbation du rapport final portant sur les résultats du projet. Ce rapport doit confirmer que les activités du projet décrites dans l'entente signée avec Ontario Creates ont été menées à bien. Il est dû au plus tard le **19 février 2021**.

### Obligations des participants :

- Assurance – Les sociétés participantes devront souscrire une assurance de responsabilité civile commerciale prévoyant, sur la base d'événements, une couverture pour préjudice corporel à une tierce partie, pour préjudice personnel et pour dommage matériel jusqu'à concurrence du montant minimal de 2 000 000 \$ par sinistre, et de 2 000 000 \$ produits et opérations achevées confondus. La Société de développement de l'industrie des médias de l'Ontario\* et Sa Majesté la Reine doivent être mentionnées comme assurés complémentaires sur toutes les polices d'assurance. Veuillez établir votre budget en conséquence. Des renseignements supplémentaires sur les exigences en matière d'assurance sont disponibles sur demande ;
- Entente – Une fois admise au sein du programme, la société bénéficiaire devra signer une entente type avec le gouvernement de l'Ontario, énonçant les conditions de sa participation, notamment la permission accordée à Ontario Créatif d'utiliser le projet et les livrables à des fins promotionnelles. Une copie de cette entente est

jointe en annexe 1 aux fins d'examen. Les bénéficiaires ne sont pas autorisés à modifier le modèle d'entente ;

- Modifications apportées au projet – Ontario Créatif doit être avisée de toute modification importante du projet, comme le prévoit le contrat, et, le cas échéant, la modification sera assujettie au consentement d'Ontario Créatif ;
- Rapports – Les auteurs de demande retenus rédigeront un rapport provisoire et un rapport final sur l'avancement de leur projet. Ils devront également faire part de leurs impressions concernant le processus, les retombées en matière d'expansion commerciale et les autres résultats, afin qu'Ontario Créatif puisse évaluer le programme ;
- Livrables – L'entente conclue avec Ontario Créatif énoncera des livrables spécifiques incluant, sans toutefois s'y limiter, un rapport sur les coûts, des copies du projet, des supports de marketing et une évaluation du programme ;
- Mention – Le soutien du Fonds d'aide d'Ontario Créatif aux éditeurs de revues doit être reconnu en mentionnant Ontario Créatif et en faisant figurer son logo sur le projet et tous les supports publicitaires et promotionnels connexes. Si Ontario Créatif ou son implication dans le projet est mentionnée dans des communiqués de presse ou des supports publicitaires, elle doit en être avisée au préalable ; et
- Accessibilité – Ontario Creates encourage les auteurs de demande qui organisent des activités dans le cadre de manifestations à choisir des endroits accessibles et à proposer, au besoin, des mesures d'adaptation aux personnes handicapées. Vous trouverez de plus amples renseignements sur la *Loi sur l'accessibilité pour les personnes handicapées de l'Ontario* en cliquant ici <https://www.ontario.ca/fr/lois/loi/05a11#BK7>.

*\* La Société de développement de l'industrie des médias de l'Ontario est le nom légal d'Ontario Créatif*

**Toutes les décisions d'Ontario Créatif sont finales.** Cette dernière se réserve le droit de modifier les lignes directrices du programme en publiant un avis public général à l'intention de tous les auteurs de demande potentiels, et de refuser toute demande pour n'importe quelle raison. Le nombre de subventions allouées et le montant accordé sont subordonnés à la confirmation du budget annuel d'Ontario Créatif. Cette dernière n'est pas tenue d'octroyer un nombre minimum de subventions. Conformément aux dispositions de la *Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée*, tous les renseignements figurant dans les demandes demeureront strictement confidentiels. Les auteurs de demande ne doivent pas adresser de questions ni de commentaires aux membres du jury avant les dates limites ni après la communication des décisions du jury. Toutes les demandes de renseignements portant sur les Fonds d'Ontario Créatif doivent être adressées au personnel d'Ontario Créatif et à lui seul.



Si des documents d'appui sont envoyés par la poste, ils doivent parvenir à Ontario Créatif au plus tard à 17 h, à la date limite, et être adressés à :

Coordonnatrice de programme, initiatives pour l'industrie  
Ontario Créatif  
175, rue Bloor Est  
Bureau 501, tour Sud  
Toronto (Ontario) M4W 3R8

## 10. Renseignements

Matt Hilliard-Forde  
Conseiller en initiatives pour l'industrie (revues)  
Téléphone : 416 642-6627  
Courriel : [mhilliard-forde@ontariocreates.ca](mailto:mhilliard-forde@ontariocreates.ca)

---

### Ontario Créatif

Organisme du ministère du Tourisme, de la Culture et du Sport de l'Ontario, Ontario Créatif facilite le développement économique des industries des médias culturels de l'Ontario, y compris des industries de l'édition de livres et de revues, du cinéma et de la télévision, de la musique et des produits multimédias interactifs numériques.

## 11. Annexe

Modèle d'entente

**ENTENTE** entrée en vigueur le \_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_

**E N T R E :**

**Société de développement de l'industrie des médias de l'Ontario**

(la « province »)

- et -

**[entrer la dénomination sociale complète du bénéficiaire]**

(le « bénéficiaire »)

**CONTREPARTIE**

En échange des engagements et accords énoncés de part et d'autre dans la présente entente et pour d'autres contreparties valables, dont la réception et le caractère suffisant sont expressément reconnus, la province et le bénéficiaire conviennent de ce qui suit :

**1.0 INTÉGRALITÉ DE L'ENTENTE**

1.1 La présente entente, y compris :

- Annexe A – Conditions générales
  - Annexe B – Renseignements spécifiques sur le projet et dispositions additionnelles
  - Annexe C – Description du projet et calendrier
  - Annexe D – Budget
  - Annexe E – Plan de paiement
  - Annexe F – Rapports, et
- toute convention modificative conclue conformément aux présentes

constitue la totalité de la convention intervenue entre les parties au sujet de l'objet de l'entente et remplace toute déclaration et toute convention antérieures, qu'elles soient verbales ou écrites.

## 2.0 EXEMPLAIRES

2.1 L'entente peut être signée en plusieurs exemplaires, dont chacun est réputé être un original, mais qui constituent ensemble un seul et même document.

## 3.0 MODIFICATION DE L'ENTENTE

3.1 L'entente ne peut être modifiée qu'au moyen d'une convention écrite signée en bonne et due forme par les parties.

## 4.0 RECONNAISSANCE

4.1 Le bénéficiaire reconnaît :

- (a) que le fait de recevoir des fonds peut l'assujettir aux lois qui s'appliquent aux organismes recevant des fonds du gouvernement de l'Ontario, y compris la *Loi de 2010 sur la responsabilisation du secteur parapublic* (Ontario), la *Loi de 1996 sur la divulgation des traitements dans le secteur public* (Ontario) et la *Loi sur le vérificateur général* (Ontario);
- (b) que Sa Majesté la Reine du chef de l'Ontario a donné des directives au sujet des dépenses, des avantages accessoires et de l'approvisionnement, en application de la *Loi de 2010 sur la responsabilisation du secteur parapublic* (Ontario);
- (c) que les fonds :
  - (i) ont pour but d'aider le bénéficiaire à mener à bien le projet et non à fournir des biens ou des services à la province,
  - (ii) sont versés dans le cadre de l'application de la *Loi de 1996 sur la divulgation des traitements dans le secteur public* (Ontario);
- (d) que la province n'est pas responsable de la réalisation du projet;
- (e) que la province est liée par la *Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée* (Ontario) et que tout renseignement fourni à la province relativement au projet ou se rapportant autrement à l'entente est susceptible d'être divulgué conformément à cette Loi.

**- PAGE DE SIGNATURE À SUIVRE -**

Les parties ont signé l'entente aux dates figurant ci-dessous.

**SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DE L'INDUSTRIE  
DES MEDIAS DE L'ONTARIO**

\_\_\_\_\_  
Date

\_\_\_\_\_  
Nom :

Titre :

**[entrer la dénomination sociale complète du  
bénéficiaire]**

\_\_\_\_\_  
Date

\_\_\_\_\_  
Nom :

Titre :

J'ai le pouvoir de lier le bénéficiaire.

## ANNEXE A

### CONDITIONS GÉNÉRALES

---

#### A1.0 INTERPRÉTATION ET DÉFINITIONS

##### A1.1 **Interprétation.** Les règles suivantes s'appliquent à des fins d'interprétation :

- (a) le singulier comprend le pluriel, et vice versa;
- (b) le masculin comprend le féminin, et vice versa;
- (c) les intitulés ne font pas partie de l'entente; ils sont fournis à titre de référence uniquement et n'ont aucun effet sur l'interprétation de l'entente;
- (d) toute mention de dollars ou de monnaie renvoie à des dollars canadiens et à la monnaie canadienne;
- (e) les mots « comprend » et « comprennent » et l'expression « y compris » ne sous-entendent pas une liste exhaustive.

##### A1.2 **Définitions.** Lorsqu'ils sont utilisés dans la présente entente, les mots et expressions qui suivent ont le sens donné ci-après :

**« année de financement » :**

- (a) Dans le cas de la première année de financement, la période débutant à la date d'entrée en vigueur et se terminant le 31 mars qui suit.
- (b) Dans le cas des années de financement subséquentes, la période débutant le 1<sup>er</sup> avril suivant la fin de l'année de financement précédente et se terminant le 31 mars suivant. (« *Funding Year* »)

**« avis » :** Toute communication qui est donnée ou qui doit l'être conformément à l'entente. (« *Notice* »)

**« budget » :** Le budget joint à l'entente en annexe D. (« *Budget* »)

**« date d'entrée en vigueur » :** La date indiquée au début de l'entente. (« *Effective Date* »)

**« date d'expiration » :** La date à laquelle l'entente cessera d'être valable et qui est prévue à l'annexe B. (« *Expiry Date* »)

**« défaut » :** Le sens donné à l'article A14.1. (« *Event of Default* »)

**« délai de correction » :** La période durant laquelle le bénéficiaire doit corriger

un défaut, conformément au paragraphe A14.3b), y compris la période supplémentaire que la province accorde conformément à l'article A14.4. (« *Notice Period* »)

« **dispositions additionnelles** » : Les conditions mentionnées à l'article A9.1 et telles qu'énoncées à l'annexe B. (« *Additional Provisions* »)

« **entente** » : La présente entente conclue entre la province et le bénéficiaire, y compris l'ensemble des annexes énumérées à l'article 1.1 et toute entente modificatrice conclue en vertu de l'article 3.1. (« *Agreement* »)

« **fonds** » : Les sommes que la province verse au bénéficiaire conformément à l'entente. (« *Funds* »)

« **fonds maximaux** » : La somme maximale allouée par la province au bénéficiaire conformément à l'entente et tel que prévu à l'annexe B. (« *Maximum Funds* »)

« **jour ouvrable** » : Tout jour de travail, du lundi au vendredi inclus, à l'exception des jours fériés et autres congés, à savoir le jour de l'An, le jour de la Famille, le Vendredi saint, le lundi de Pâques, la fête de la Reine, la fête du Canada, le Congé civique, la fête du Travail, le jour d'Action de grâces, le jour du Souvenir, le jour de Noël, le lendemain de Noël et toute autre journée durant laquelle les bureaux du gouvernement de l'Ontario sont fermés. (« *Business Day* »)

« **partie** » : La province ou le bénéficiaire. (« *Party* »)

« **parties** » : La province et le bénéficiaire. (« *Parties* »)

« **parties indemnisées** » : La Société de développement de l'industrie des médias de l'Ontario, Sa Majesté la Reine du chef de l'Ontario et ses ministres, mandataires, délégués et employés. (« *Indemnified Parties* »)

« **projet** » : L'engagement décrit à l'annexe C. (« *Project* »)

« **rapports** » : Les documents décrits à l'annexe F. (« *Reports* »)

## **A2.0 DÉCLARATIONS, GARANTIES ET ENGAGEMENTS**

### **A2.1 Généralités.** Le bénéficiaire déclare et garantit ce qui suit :

- (a) il est et demeurera une personne morale qui existe valablement et qui est pleinement habilitée à remplir ses obligations découlant de l'entente;
- (b) il possède et possédera l'expérience et la compétence nécessaires pour

réaliser le projet;

- (c) il respecte et respectera l'ensemble des lois et règlements fédéraux et provinciaux et des règlements municipaux, ainsi que tout autre décret, règle et règlement lié d'une façon ou d'une autre au projet ou aux fonds, ou bien aux deux;
- (d) à moins qu'il n'en soit prévu autrement dans l'entente, les renseignements qu'il a fournis à la province à l'appui de sa demande de fonds (y compris les renseignements concernant les conditions d'admissibilité) étaient vrais et complets lorsqu'il les a fournis et le demeureront;
- (e) il n'existe, à sa connaissance, aucune action, poursuite, procédure ou enquête liée au projet, dont lui-même ou toute personne associée au projet fait l'objet ou est susceptible de faire l'objet.

**A2.2 Exécution de l'entente.** Le bénéficiaire déclare et garantit qu'il :

- (a) est pleinement habilité et autorisé à conclure l'entente;
- (b) a pris toutes les mesures nécessaires pour autoriser l'exécution de l'entente.

**A2.3 Administration.** Le bénéficiaire déclare et garantit qu'il possède les documents suivants, qu'il les conservera sous forme écrite et qu'il en assurera le suivi :

- (a) un code de déontologie et un énoncé des responsabilités éthiques applicables à toutes les personnes travaillant à tous les niveaux de son organisation;
- (b) des procédures visant à assurer le fonctionnement efficace et continu de son organisation;
- (c) une description des mécanismes décisionnels au sein de son organisation;
- (d) des procédures visant à lui permettre de gérer les fonds de façon prudente et efficace;
- (e) des procédures visant à lui permettre de mener à bien le projet;
- (f) des procédures visant à lui permettre de déceler les risques liés à la réalisation du projet et de déterminer les stratégies à utiliser pour éliminer les risques en question, tout cela en temps opportun;
- (g) des procédures visant à permettre de préparer et de présenter tous les



rapports exigés conformément à l'article A7.0;

- (h) des procédures visant à lui permettre de traiter d'autres questions tel qu'il l'estime nécessaire pour être en mesure de remplir ses obligations découlant de l'entente.

**A2.4 Preuve à l'appui.** Sur demande de la province, le bénéficiaire lui fournit une preuve des documents mentionnés au présent article A2.0.

### **A3.0 DURÉE DE L'ENTENTE**

**A3.1 Durée.** L'entente commence à s'appliquer à la date d'entrée en vigueur et cesse d'être valable à la date d'expiration, sauf si elle est résiliée plus tôt conformément à l'article A12.0, à l'article A13.0 ou à l'article A14.0.

### **A4.0 FONDS ET RÉALISATION DU PROJET**

**A4.1 Fonds versés.** La province :

- (a) verse au bénéficiaire un montant allant jusqu'à concurrence des fonds maximaux pour la réalisation du projet;
- (b) verse les fonds au bénéficiaire conformément au plan de paiement joint à l'entente en annexe E;
- (c) dépose les fonds dans un compte désigné par le bénéficiaire, pourvu que le compte :
  - (i) se trouve dans une institution financière canadienne;
  - (ii) soit ouvert au nom du bénéficiaire.

**A4.2 Restriction touchant le paiement des fonds.** Malgré l'article A4.1 :

- (a) la province n'est pas tenue de verser des fonds au bénéficiaire avant que celui-ci fournisse les certificats d'assurance ou les autres éléments de preuve que la province peut exiger en application de l'article A11.2;
- (b) la province n'est pas tenue d'effectuer des versements de fonds à moins d'être satisfaite de l'évolution du projet;
- (c) la province peut rajuster le montant des fonds qu'elle verse au bénéficiaire au cours d'une année de financement en fonction de l'évaluation qu'elle fait des renseignements que lui fournit le bénéficiaire en application de l'article A7.1;

- (d) si, conformément à la *Loi sur l'administration financière* (Ontario), la province ne reçoit pas de l'Assemblée législative de l'Ontario le crédit nécessaire aux fins d'un paiement en application de l'entente, elle ne sera pas tenue d'effectuer ce paiement et, par conséquent, elle pourra :
  - (i) soit réduire le montant des fonds et, en consultation avec le bénéficiaire, modifier le projet;
  - (ii) soit résilier l'entente conformément à l'article A13.1.

**A4.3 Utilisation des fonds et réalisation du projet.** Le bénéficiaire fait tout ce qui suit :

- (a) il réalise le projet;
- (b) il utilise les fonds uniquement pour réaliser le projet;
- (c) il dépense les fonds uniquement conformément au budget;
- (d) il n'utilise pas les fonds pour couvrir d'autres coûts qui sont ou seront financés ou remboursés par une tierce partie, un ministère, une organisation ou un organisme du gouvernement de l'Ontario, ou par plusieurs d'entre eux.

**A4.4 Compte portant intérêt.** Si la province verse des fonds avant que le bénéficiaire en ait un besoin immédiat, celui-ci déposera les fonds en question dans un compte portant intérêt ouvert à son nom dans une institution financière canadienne.

**A4.5 Intérêt.** Si les fonds génèrent de l'intérêt au profit du bénéficiaire, la province peut :

- (a) déduire de tout autre versement de fonds un montant égal au montant de l'intérêt;
- (b) demander au bénéficiaire de rembourser un montant égal au montant de l'intérêt.

**A4.6 Fonds maximaux.** Le bénéficiaire reconnaît que les fonds dont il dispose conformément à l'entente ne peuvent dépasser les fonds maximaux.

**A4.7 Remises, crédits et remboursements.** Le bénéficiaire reconnaît que le montant des fonds dont il dispose aux termes de l'entente est fondé sur les coûts réels engagés par le bénéficiaire pour réaliser le projet, moins les coûts (y compris les taxes) pour lesquels il a reçu, recevra ou est admissible à recevoir une remise, un crédit ou un remboursement.

**A5.0 ACQUISITION DE BIENS OU DE SERVICES PAR LE BÉNÉFICIAIRE ET ALIÉNATION DES ACTIFS**

**A5.1 Acquisition.** Si le bénéficiaire fait l'acquisition de biens ou de services, ou bien des deux, à l'aide des fonds :

- (a) il utilise à cette fin un processus axé sur l'optimisation des deniers publics;
- (b) il se conforme à la *Loi de 2010 sur la responsabilisation du secteur parapublic* (Ontario), y compris à toute directive en matière d'approvisionnement qui en découle, dans la mesure où elle s'applique.

**A5.2 Aliénation.** Le bénéficiaire ne peut, sans avoir préalablement obtenu le consentement écrit de la province, aliéner, notamment par vente ou location, un actif qui a été acheté ou créé à l'aide des fonds ou pour lequel des fonds ont été versés et dont le coût a dépassé le montant prévu à l'annexe B à la date d'achat.

**A6.0 CONFLICT D'INTÉRÊTS**

**A6.1 Aucun conflit d'intérêts.** Le bénéficiaire réalise le projet et utilise les fonds de façon à éviter toute forme de conflit d'intérêts réel, apparent ou potentiel.

**A6.2 Circonstances constituant un conflit d'intérêts.** Pour l'application du présent article, un conflit d'intérêts s'entend de toute circonstance où :

- (a) le bénéficiaire, ou
- (b) toute personne ayant la capacité d'influencer les décisions du bénéficiaire,

a des engagements extérieurs, des relations ou des intérêts financiers qui pourraient nuire au jugement objectif et impartial du bénéficiaire au sujet du projet ou de l'utilisation des fonds, ou bien des deux, ou qui pourraient être perçus comme des engagements, relations ou intérêts de cette nature.

**A6.3 Divulgence à la province.** Le bénéficiaire :

- (a) d'une part, informe sans délai la province de toute situation qu'une personne raisonnable considérerait comme un conflit d'intérêts réel, apparent ou potentiel;
- (b) d'autre part, se conforme aux conditions que la province prescrit par suite de la divulgation.

## **A7.0 RAPPORTS, COMPTABILITÉ ET EXAMEN**

### **A7.1 Préparation et présentation.** Le bénéficiaire :

- (a) envoie tous les rapports à la province, à l'adresse indiquée à l'article A18.1, conformément au calendrier et aux exigences relatives au contenu prévus à l'annexe F, ou sous une forme prescrite de temps à autre par la province;
- (b) envoie à la province, à l'adresse indiquée à l'article A18.1, tout autre compte rendu qu'elle demande, conformément au calendrier et aux exigences relatives au contenu qui sont précisés par la province;
- (c) veille à ce que tous les rapports et autres comptes rendus soient préparés à la satisfaction de la province;
- (d) veille à ce que tous les rapports et autres comptes rendus soient signés en son nom par un ou une signataire autorisé(e).

### **A7.2 Tenue des registres.** Le bénéficiaire tient et conserve :

- (a) tous les registres financiers (y compris les factures) se rapportant aux fonds ou aux autres aspects du projet d'une manière compatible avec les principes comptables généralement reconnus;
- (b) tous les autres documents et registres non financiers se rapportant aux fonds ou aux autres aspects du projet.

### **A7.3 Inspection.** La province, tout représentant autorisé ou tout vérificateur indépendant qu'elle nomme peut, aux frais de la province, sur remise d'un avis de vingt-quatre heures au bénéficiaire et durant les heures normales d'ouverture, entrer dans les locaux du bénéficiaire pour examiner l'évolution du projet et la façon dont le bénéficiaire affecte et utilise les fonds. À cette fin, la province, tout représentant autorisé ou tout vérificateur indépendant qu'elle nomme peut prendre une ou plusieurs des mesures suivantes :

- (a) examiner et reproduire les registres et documents mentionnés à l'article A7.2;
- (b) retirer des locaux du bénéficiaire toute reproduction faite conformément au paragraphe A7.3a);
- (c) mener une enquête ou une vérification à l'égard du bénéficiaire en ce qui concerne l'utilisation des fonds ou la réalisation du projet, ou bien les deux.

**A7.4 Divulgation.** Afin de faciliter l'exercice des droits prévus à l'article A7.3, le bénéficiaire fournit tous les renseignements demandés par la province, tout représentant autorisé ou tout vérificateur indépendant qu'elle nomme, sous la forme précisée par la province, tout représentant autorisé ou tout vérificateur indépendant qu'elle nomme, selon le cas.

**A7.5 Aucun contrôle sur les registres.** Aucune disposition de l'entente n'est réputée accorder à la province quelque forme de contrôle que ce soit à l'égard des registres du bénéficiaire.

**A7.6 Vérificateur général.** Il est entendu que les droits accordés à la province en vertu du présent article s'ajoutent à ceux dont le vérificateur général dispose conformément à l'article 9.1 de la *Loi sur le vérificateur général* (Ontario).

## **A8.0 EXIGENCES EN MATIÈRE DE COMMUNICATION**

**A8.1 Reconnaissance du soutien.** Sauf directive contraire de la province, le bénéficiaire :

- (a) reconnaît le soutien de la province à l'égard du projet;
- (b) s'assure que la reconnaissance dont il est question dans le paragraphe A8.1a) est effectuée sous une forme et d'une manière déterminée par la province.

**A8.2 Publication.** Dans chacune de ses publications concernant le projet, qu'elle soit écrite, orale ou visuelle, le bénéficiaire précise que les opinions qui y sont exprimées sont les siennes et ne traduisent pas nécessairement celles de la province.

## **A9.0 AUTRES CONDITIONS**

**A9.1 Dispositions additionnelles.** Le bénéficiaire s'engage à se conformer à toute disposition additionnelle. En cas de conflit ou d'incompatibilité, toute exigence relevant des dispositions additionnelles l'emporte sur toute exigence figurant à la présente annexe A.

## **A10.0 INDEMNITÉ**

**A10.1 Indemnisation.** Le bénéficiaire convient par les présentes de dédommager les parties indemnisées de l'ensemble des dettes, préjudices, coûts, dommages et dépenses (y compris les frais et honoraires d'avocats, d'experts et de consultants), causes d'action, actions, réclamations, demandes, poursuites ou autres procédures que toute personne pourrait faire, subir, engager, présenter ou tenter et qui se rapportent d'une façon ou d'une autre au projet ou à l'entente, sauf s'ils découlent uniquement de la négligence ou d'une faute

intentionnelle des parties indemnisées.

**A10.2 Participation du bénéficiaire.** Lorsque la province lui en fait la demande, le bénéficiaire, à ses frais, participe à la défense dans toute poursuite intentée contre une partie indemnisée, quelle qu'elle soit, ainsi qu'à toutes les négociations visant à la régler, ou bien conduit cette défense et ces négociations.

**A10.3 Choix de la province.** La province peut choisir de participer à la défense dans toute poursuite ou de conduire cette défense en avisant le bénéficiaire de son choix, sans porter atteinte à tout autre droit ou recours dont dispose la province aux termes de l'entente, en droit ou en équité. Chaque partie prenante à la défense fera en sorte de collaborer activement avec l'avocat des autres parties.

**A10.4 Pouvoir de règlement.** Le bénéficiaire s'engage à ne pas conclure de règlement dans toute poursuite intentée contre une partie indemnisée, quelle qu'elle soit, à moins d'avoir préalablement obtenu l'approbation écrite de la province. Si la province demande au bénéficiaire de participer à la défense dans toute poursuite ou de conduire cette défense, elle coopérera avec lui et lui fournira toute l'assistance possible dans le cadre de la procédure et de toutes les négociations connexes relatives au règlement.

**A10.5 Coopération du bénéficiaire.** Si la province conduit la défense dans toute poursuite, le bénéficiaire coopérera avec elle et lui fournira toute l'assistance possible dans le cadre de la procédure et de toutes les négociations connexes relatives au règlement.

## **A11.0 ASSURANCES**

**A11.1 Assurances du bénéficiaire.** Le bénéficiaire déclare et garantit qu'il a souscrit et maintiendra en vigueur à ses frais, auprès d'assureurs dont la cote de solidité financière attribuée par l'agence A.M. Best est d'au moins B+, ou l'équivalent, toutes les polices d'assurance nécessaires et souhaitables qu'une personne prudente réalisant un projet similaire souscrirait, y compris une assurance responsabilité civile entreprise à l'égard des blessures corporelles, préjudices personnels et dommages matériels subis par des tiers jusqu'à concurrence d'un montant au moins égal au montant prévu à l'annexe B par sinistre. La police comporte les clauses suivantes :

- (a) une clause nommant les parties indemnisées à titre d'assurés additionnels en ce qui concerne la responsabilité découlant de l'exécution des obligations du bénéficiaire aux termes de l'entente ou s'y rapportant autrement;
- (b) une clause de responsabilité réciproque;
- (c) une clause de protection contre le risque de responsabilité contractuelle;

- (d) une clause exigeant la remise d'un avis écrit au moins trente (30) jours à l'avance en cas d'annulation.

#### **A11.2 Preuve d'assurance.** Le bénéficiaire :

- (a) fournit à la province :
  - (i) soit les certificats d'assurance qui confirment l'existence des protections d'assurance prévues à l'article A11.1,
  - (ii) soit les autres documents qui confirment l'existence des protections d'assurance prévues à l'article A11.1;
- (b) fournit à la province, à sa demande, une copie de chaque police d'assurance.

#### **A12.0 RÉSILIATION SUR REMISE D'UN AVIS**

**A12.1 Résiliation sur remise d'un avis.** La province peut résilier l'entente en tout temps, sans dette, pénalité ou coûts, en remettant un avis au bénéficiaire au moins trente (30) jours à l'avance.

#### **A12.2 Conséquences de la résiliation sur remise d'un avis par la province.**

Lorsqu'elle met fin à l'entente conformément à l'article A12.1, la province peut prendre une ou plusieurs des mesures suivantes :

- (a) annuler tous les autres versements de fonds;
- (b) demander le remboursement des fonds qui se trouvent encore en la possession ou sous le contrôle du bénéficiaire;
- (c) établir les montants raisonnables qu'il en coûtera au bénéficiaire pour mettre fin progressivement au projet et :
  - (i) soit permettre au bénéficiaire d'opérer compensation entre ces coûts et le montant qu'il doit au titre du paragraphe A12.2b),
  - (ii) soit, sous réserve de l'article A4.7, verser des fonds au bénéficiaire pour lui permettre de couvrir ces coûts.

#### **A13.0 RÉSILIATION EN CAS D'ABSENCE D'AFFECTION DE CRÉDIT**

**A13.1 Résiliation en cas d'absence d'affectation de crédit.** Si, ainsi qu'il est prévu au paragraphe A4.2d), la province ne reçoit pas le crédit nécessaire de l'Assemblée législative de l'Ontario aux fins d'un paiement qu'elle s'apprête à

verser en application de l'entente, elle peut résilier l'entente immédiatement, sans dette, pénalité ou coûts, en remettant un avis en ce sens au bénéficiaire.

### **A13.2 Conséquences de la résiliation en cas d'absence d'affectation de crédit.**

Lorsqu'elle met fin à l'entente conformément à l'article A13.1, la province peut prendre une ou plusieurs des mesures suivantes :

- (a) annuler tous les autres versements de fonds;
- (b) demander le remboursement des fonds qui se trouvent encore en la possession ou sous le contrôle du bénéficiaire;
- (c) établir les montants raisonnables qu'il en coûtera au bénéficiaire pour mettre fin progressivement au projet et permettre au bénéficiaire d'opérer compensation entre ces coûts et le montant dû au titre du paragraphe A13.2b).

**A13.3 Absence de fonds additionnels.** Il est entendu que si les coûts établis en application du paragraphe A13.2c) dépassent les fonds qui se trouvent encore en la possession ou sous le contrôle du bénéficiaire, la province ne versera pas de fonds additionnels à celui-ci.

## **A14.0 DÉFAUT, MESURES CORRECTIVES ET RÉSILIATION POUR DÉFAUT**

**A14.1 Défaut.** Chacun des événements suivants constitue un défaut :

- (a) de l'avis de la province, le bénéficiaire viole une déclaration, une garantie, un engagement ou une autre condition importante de l'entente et, notamment, omet de faire ce qui suit conformément aux conditions de l'entente :
  - (i) réaliser le projet;
  - (ii) utiliser ou dépenser les fonds;
  - (iii) fournir, conformément à l'article A7.1, les rapports ou autres comptes rendus demandés en application du paragraphe A7.1b);
- (b) les activités ou la structure organisationnelle du bénéficiaire changent, de sorte que celui-ci ne respecte plus l'une ou l'autre des conditions d'admissibilité du programme dans le cadre duquel la province alloue les fonds;
- (c) le bénéficiaire fait une cession, une proposition, une transaction ou un arrangement au profit des créanciers, ou bien un créancier dépose une demande d'ordonnance décrétant la faillite du bénéficiaire ou une demande de nomination de séquestre;



- (d) le bénéficiaire met fin à ses activités.

**A14.2 Conséquences d'un défaut et mesures correctives.** Lorsqu'un défaut se produit, la province peut, en tout temps, prendre une ou plusieurs des mesures suivantes :

- (a) prendre toute mesure qu'elle estime nécessaire pour faciliter la poursuite ou l'achèvement du projet en bonne et due forme;
- (b) offrir au bénéficiaire la possibilité de corriger le défaut;
- (c) suspendre le paiement des fonds pour la période qu'elle juge appropriée;
- (d) réduire le montant des fonds;
- (e) annuler tous les autres versements de fonds;
- (f) demander le remboursement des fonds qui se trouvent encore en la possession ou sous le contrôle du bénéficiaire;
- (g) demander le remboursement d'un montant égal aux fonds que le bénéficiaire a utilisés d'une façon non conforme à l'entente;
- (h) demander le remboursement d'un montant égal aux fonds qu'elle a versés au bénéficiaire;
- (i) résilier l'entente en tout temps, y compris immédiatement, sans dette, pénalité ou coûts, sur remise d'un avis au bénéficiaire.

**A14.3 Possibilité de corriger le défaut.** Si, conformément au paragraphe A14.2b), la province offre au bénéficiaire la possibilité de corriger le défaut, elle lui remettra un avis :

- (a) donnant des précisions sur le défaut;
- (b) indiquant le délai de correction.

**A14.4 Absence de mesures correctives par le bénéficiaire.** Si la province offre au bénéficiaire la possibilité de corriger le défaut, conformément au paragraphe A14.2b), et :

- (a) si le bénéficiaire ne corrige pas le défaut au cours du délai de correction,
- (b) s'il devient évident aux yeux de la province que le bénéficiaire ne peut

corriger totalement le défaut au cours du délai de correction, ou

- (c) si le bénéficiaire ne prend pas de mesures que la province estime satisfaisantes pour corriger le défaut,

la province peut proroger le délai de correction ou prendre une ou plusieurs des mesures prévues aux paragraphes A14.2a), c), d), e), f), g), h) et i).

**A14.5 Prise d'effet de la résiliation.** La résiliation en application du présent article prend effet à la date prévue dans l'avis.

## **A15.0 FONDS À LA FIN D'UNE ANNÉE DE FINANCEMENT**

**A15.1 Fonds à la fin d'une année du financement.** Sans restreindre les droits de la province au titre de l'article A14.0, si le bénéficiaire n'a pas utilisé tous les fonds alloués pour une année de financement qui sont prévus au budget, la province peut prendre l'une ou l'autre des mesures suivantes, ou les deux :

- (a) demander que les fonds non utilisés lui soient restitués;
- (b) rajuster le montant de tout autre versement de fonds en conséquence.

## **A16.0 FONDS À L'EXPIRATION**

**A16.1 Fonds à l'expiration.** À l'expiration de l'entente, le bénéficiaire restitue à la province les fonds qui sont encore en sa possession ou sous son contrôle.

## **A17.0 REMBOURSEMENT**

**A17.1 Remboursement des paiements excédentaires.** À tout moment, si la province verse au bénéficiaire des fonds dont le montant excède celui auquel il a droit aux termes de l'entente, elle peut :

- (a) déduire de tout autre versement de fonds un montant égal à celui des fonds excédentaires;
- (b) demander au bénéficiaire de verser à la province un montant égal à celui des fonds excédentaires.

**A17.2 Dette active.** Si, conformément à l'entente :

- (a) la province demande au bénéficiaire de lui verser des fonds ou une somme d'argent correspondante, ou
- (b) le bénéficiaire doit à la province des fonds ou une somme d'argent correspondante, que la province lui demande ou non de restituer ou de

rembourser,

les fonds ou la somme en question seront réputés constituer une dette active du bénéficiaire envers la province, et le bénéficiaire paiera ou remboursera immédiatement ladite somme à la province, sauf en cas de directive contraire de celle-ci.

**A17.3 Taux d'intérêt.** La province peut exiger du bénéficiaire de l'intérêt sur toute somme d'argent que celui-ci lui doit au taux d'intérêt qu'elle applique alors aux comptes débiteurs.

**A17.4 Paiement de sommes à la province.** Le bénéficiaire paie toute somme qu'il doit à la province au moyen d'un chèque fait à l'ordre du « Ministre des Finances de l'Ontario » et envoyé à la province tel que prévu à l'annexe B.

**A17.5 Défait de remboursement.** Sans restreindre l'application de l'article 43 de la *Loi sur l'administration financière (Ontario)*, si le bénéficiaire ne rembourse pas toute somme due aux termes de l'entente, Sa Majesté la Reine du chef de l'Ontario peut déduire tout montant impayé des sommes qu'elle est tenue de lui verser.

## **A18.0 AVIS**

**A18.1 Avis écrit et adresse des avis.** Les avis sont faits par écrit et sont envoyés par courriel ou par courrier affranchi, ou bien remis en mains propres ou transmis par télécopieur. Ils sont adressés respectivement à la province et au bénéficiaire tel que prévu à l'annexe B ou ainsi qu'une partie l'indique ultérieurement à l'autre dans un avis.

**A18.2 Avis donné.** Les avis sont réputés avoir été donnés :

- (a) dans le cas des avis envoyés par courrier affranchi, cinq jours ouvrables après leur mise à la poste;
- (b) dans le cas des avis envoyés par courriel, remis en mains propres ou transmis par télécopieur, un jour ouvrable après leur émission.

**A18.3 Interruption du service postal.** Malgré le paragraphe A18.2a), en cas d'interruption du service postal :

- (a) l'avis envoyé par courrier affranchi n'est pas réputé avoir été reçu;
- (b) la partie qui donne l'avis l'envoie par courriel, le remet en mains propres ou le transmet par télécopieur.

## **A19.0 CONSENTEMENT DE LA PROVINCE ET OBSERVANCE PAR LE**

## BÉNÉFICIAIRE

**A19.1 Consentement.** Lorsque la province donne son consentement conformément à l'entente, elle peut l'assortir de conditions auxquelles le bénéficiaire se conforme.

## A20.0 DISSOCIABILITÉ DES DISPOSITIONS

**A20.1 Invalidité ou inexécutabilité d'une disposition.** L'invalidité ou l'inexécutabilité d'une disposition quelconque de l'entente n'a aucune incidence sur la validité ou le caractère exécutoire de ses autres dispositions. Toute disposition invalide ou inexécutable est réputée avoir été dissociée de l'entente.

## A21.0 RENONCIATION

**A21.1 Renonciation par écrit.** La partie qui omet de se conformer à une condition quelconque de l'entente peut se fonder sur une renonciation uniquement si l'autre partie a fourni une renonciation écrite conformément aux dispositions relatives aux avis de l'article A18.0. Toute renonciation doit renvoyer à un manquement précis et aucune renonciation ne s'applique aux manquements subséquents.

## A22.0 INDÉPENDANCE DES PARTIES

**A22.1 Indépendance des parties.** Le bénéficiaire n'est pas un mandataire, un coentrepreneur, un associé ou un employé de la province et ne se présente en aucun cas d'une façon qui pourrait laisser entendre à une personne raisonnable qu'il entretient une relation de cette nature. Le bénéficiaire ne prend aucune mesure susceptible d'établir ou de sous-entendre l'existence d'une telle relation.

## A23.0 CESSIION DE L'ENTENTE OU DES FONDOS

**A23.1 Absence de cession.** Le bénéficiaire ne peut céder aucun de ses droits et aucune de ses obligations aux termes de l'entente sans avoir préalablement obtenu le consentement écrit de la province.

**A23.2 Parties liées aux termes de l'entente.** Tous les droits et obligations énoncés dans l'entente lient les héritiers, exécuteurs testamentaires, administrateurs judiciaires, successeurs et ayants droit autorisés respectifs des parties et s'appliquent à eux.

## A24.0 LOIS APPLICABLES

**A24.1 Lois applicables.** L'entente et les droits, obligations et relations des parties

sont régis par les lois de la province de l'Ontario, ainsi que par les lois fédérales du Canada applicables, et sont interprétés conformément à ces lois. Toute action ou procédure résultant de l'entente est engagée devant les tribunaux de l'Ontario, dont la compétence en la matière est exclusive.

## **A25.0 ASSURANCES COMPLÉMENTAIRES**

**A25.1 Mise en œuvre de l'entente.** Le bénéficiaire fournit les assurances complémentaires que la province peut demander de temps à autre relativement à toute question relevant de l'entente et s'efforce autrement de prendre ou de veiller à ce que soient prises toutes les mesures nécessaires pour mettre en œuvre les conditions de l'entente et pour leur donner pleinement effet.

## **A26.0 RESPONSABILITÉ CONJOINTE ET INDIVIDUELLE**

**A26.1 Responsabilité conjointe et individuelle.** Lorsque le bénéficiaire se compose de plusieurs entités, toutes ces entités sont conjointement et individuellement responsables envers la province en ce qui concerne l'exécution des obligations qui incombent au bénéficiaire aux termes de l'entente.

## **A27.0 DROITS ET RECOURS CUMULATIFS**

**A27.1 Droits et recours cumulatifs.** Les droits et recours dont la province dispose en vertu de l'entente sont cumulatifs et s'ajoutent à ceux qui sont prévus en droit ou en équité, sans s'y substituer.

## **A28.0 MANQUEMENTS À D'AUTRES ENTENTES**

**A28.1 Autres ententes.** Si le bénéficiaire :

- (a) a manqué à une condition ou obligation découlant d'une autre convention conclue avec Sa Majesté la Reine du chef de l'Ontario ou avec un de ses organismes (commis un « **manquement** »),
- (b) a reçu un avis l'informant de ce manquement conformément aux exigences de cette autre convention;
- (c) n'a pas corrigé ce manquement conformément aux exigences de cette autre convention, le cas échéant, et
- (d) que ce manquement se poursuit,

la province peut suspendre le paiement des fonds pour la période qu'elle juge appropriée.

## **A29.0 MAINTIEN EN VIGUEUR**

**A29.1 Maintien en vigueur.** Les articles et paragraphes suivants, ainsi que toutes les dispositions et annexes applicables qui y sont mentionnées, demeurent pleinement en vigueur pendant une période de sept ans suivant la date d'expiration ou de résiliation de l'entente : l'article 1.0, l'article 3.0, l'article A1.0 et toute autre définition applicable, le paragraphe A4.2d), l'article A4.5, l'article A5.2, les articles A7.1 (dans la mesure où le bénéficiaire n'a pas fourni les rapports, ou tout autre rapport demandé, à la satisfaction de la province), A7.2, A7.3, A7.4, A7.5 et A7.6, l'article A8.0, l'article A10.0, l'article A12.2, les articles A13.2 et A13.3, l'article A14.1 et les paragraphes A14.2d), e), f), g) et h), l'article A16.0, l'article A17.0, l'article A18.0, l'article A20.0, l'article A23.2, l'article A24.0, l'article A26.0, l'article A27.0, l'article A28.0 et l'article A29.0.

**- FIN DES CONDITIONS GÉNÉRALES -**

**ANNEXE B**  
**RENSEIGNEMENTS SPÉCIFIQUES SUR LE PROJET ET DISPOSITIONS**  
**ADDITIONNELLES**

---

<b>Fonds maximaux</b>	\$
<b>Date d'expiration</b>	
<b>Montant prévu aux fins de l'article A5.2 (« Aliénation ») de l'annexe A</b>	1 000 \$
<b>Assurance</b>	2 000 000 \$
<b>Coordonnées à utiliser pour envoyer un avis à la province</b>	<b>Nom :</b> <b>Adresse :</b> <b>À l'attention de :</b> <b>Télécopieur :</b> <b>Courriel :</b>
<b>Coordonnées à utiliser pour envoyer un avis au bénéficiaire</b>	<b>Nom :</b> <b>Adresse :</b> <b>À l'attention de :</b> <b>Télécopieur :</b> <b>Courriel :</b>
<b>Coordonnées du responsable financier principal au sein de l'organisme du bénéficiaire (p. ex. le DGF ou le DGA) – afin de répondre comme il convient aux demandes de la province relatives à l'entente</b>	<b>Nom :</b> <b>Poste :</b> <b>Télécopieur :</b> <b>Courriel :</b>

**Dispositions additionnelles :**

1. La définition suivante est ajoutée à l'article A1.2 de l'annexe A de la présente entente :

« **Ontario Créatif** » : La Société de développement de l'industrie des médias de l'Ontario

« **Portail de demande en ligne (PDL)** » : La base de données qui doit être utilisée pour présenter une demande en vertu de la présente entente. (« *Online Application Portal (OAP)* »)

2. Le paragraphe A4.1c) de l'annexe A de la présente entente est supprimé et remplacé par ce qui suit :

- (c) verse les fonds au bénéficiaire par chèque, après quoi le bénéficiaire dépose les fonds dans un compte désigné par ses soins, pourvu que le compte :
- (i) se trouve dans une institution financière canadienne;
  - (ii) soit ouvert au nom du bénéficiaire.

3. L'article A8 de l'annexe A de la présente entente est supprimé et remplacé par ce qui suit :

**A8.0 MENTION DE RECONNAISSANCE, PUBLICITÉ ET DIVULGATION**

**A8.1 Reconnaissance du soutien.** Sauf directive contraire de la province, le bénéficiaire reconnaît, sous une forme approuvée par la province, le soutien de la province dans toute publication verbale ou écrite liée au projet.

**A8.2 Netteté de la reconnaissance.** Dans les cas pertinents, la province est nettement reconnue et mise en évidence dans la documentation du projet et dans des annonces payées, des communiqués de presse, de la publicité et du matériel promotionnel se rapportant au projet, et ce, au moyen du texte suivant ou d'un message sensiblement similaire : « Le projet a pu être réalisé grâce au soutien d'Ontario Créatif [LOGO] » (ou la version anglaise correspondante). À tous égards importants (y compris la taille des caractères et l'emplacement), le message de reconnaissance ne doit pas être moins important que celui reconnaissant tout ou partie des autres participants financiers au projet, le cas échéant, compte tenu de l'importance respective de leurs contributions.

**A8.3 Approbation finale.** La province se réserve le droit d'approbation finale du message de reconnaissance proposé par le bénéficiaire conformément à l'article A8.2, y compris le droit de décider qu'aucun message de ce type ne peut être inclus après la date de cette décision. Le bénéficiaire fournit à la province des documents provisoires incluant le message de reconnaissance qu'il propose,



cinq jours ouvrables avant la date à laquelle la province doit donner son approbation finale.

**A8.4 Divulgarion publique.** Le bénéficiaire convient que la province peut publier le nom et l'adresse professionnelle du bénéficiaire, le montant des fonds et le but dans lequel ces fonds sont versés au bénéficiaire aux termes de l'entente.

**A8.5 Promotion.** La province se réserve le droit d'utiliser le nom du bénéficiaire, le titre du projet et les principales illustrations ou images correspondantes pour promouvoir sa participation au projet. Même si la province peut exercer ce droit à sa discrétion, elle doit s'efforcer de faire cette promotion à un moment approprié du projet.

4. Dans l'article A17.4 de l'annexe A de la présente entente, la référence au « Ministre des Finances de l'Ontario » est supprimée et remplacée par la « Société de développement de l'industrie des médias de l'Ontario ».
5. Dans l'article A17.5 de l'annexe A de la présente entente, la référence à « Sa Majesté la Reine du chef de l'Ontario » est supprimée et remplacée par « la province ».
6. L'article A18.1 de l'annexe A de la présente entente est supprimé et remplacé par ce qui suit :

**A18.1 Avis écrit et adresse des avis.** Les avis sont faits par écrit et sont envoyés par des moyens électroniques sur le Portail de demande en ligne (PDL), par courriel ou par courrier affranchi, ou bien remis en mains propres ou transmis par télécopieur. Ils sont adressés respectivement à la province et au bénéficiaire conformément aux renseignements figurant à l'annexe B ou ainsi qu'une partie l'indique ultérieurement à l'autre dans un avis.

7. L'article A30.0 figurant ci-dessous est ajouté à l'annexe A de l'entente :

### **A30.0 RÉAFFECTATION BUDGÉTAIRE**

**A30.1 Cas ne nécessitant pas une modification officielle.** Nonobstant l'article 3.1 de l'entente, la réaffectation des fonds entre postes budgétaires ne constitue pas un changement apporté au budget nécessitant de modifier l'entente au moyen d'une convention écrite signée en bonne et due forme par les parties, sauf si les fonds réaffectés représentent à une ou plusieurs occasion(s) un montant cumulatif équivalant à plus de 10 p. 100 du total des fonds prévus au budget.

**ANNEXE C**  
**DESCRIPTION DU PROJET ET CALENDRIER**

---

À compléter au moment du contrat.

MODÈLE

## **ANNEXE D BUDGET**

---

À compléter au moment du contrat.

MODÈLE

## **ANNEXE E PLAN DE PAIEMENT**

---

À compléter au moment du contrat.

MODÈLE

## ANNEXE F RAPPORTS

---

En remplissant le modèle de rapport figurant dans son tableau de bord sur le Portail de demande en ligne (PDL), le bénéficiaire produira un rapport d'étape provisoire contenant les renseignements suivants :

1. Une description détaillée de la ou des initiative(s) et des mesures prises à ce jour, y compris tout résultat positif mesurable, que ce soit sur le plan financier ou autrement.
2. Un plan d'action et un calendrier mis à jour/révisés au besoin.
3. Un rapport des coûts engagés jusqu'à la date du rapport relativement au budget.
4. Un relevé du nombre d'heures-employés requises dans le cadre du projet jusqu'à la date du rapport, précisant s'il s'agit d'heures travaillées par des membres du personnel et/ou des pigistes.
5. Des détails sur la façon dont le soutien de la province a été reconnu, notamment des copies de documents, articles de promotion, annonces, dépliants, revues de presse, etc., concernant le projet.
6. Les documents provisoires ou définitifs (ou captures d'écran, liens, PDF, etc.) créés au cours du projet, le cas échéant.

En remplissant le modèle de rapport figurant dans son tableau de bord sur le PDL, le bénéficiaire produira un rapport final contenant les renseignements suivants :

1. Une comparaison entre la réalisation du projet et le plan d'action original.
2. Un rapport détaillé des coûts fondé sur le budget qui indique les recettes et les dépenses, y compris les biens et services en nature, et qui explique les écarts importants dans chaque catégorie budgétaire.
3. Les résultats totaux réels à la date du rapport, y compris les résultats mesurables en dollars et les autres résultats non financiers.
4. Une évaluation sur une échelle de 1 (note la plus basse) à 5 (note la plus haute) indiquant dans quelle mesure les buts et objectifs du projet ont été atteints et précisant les raisons pour lesquelles ils l'ont ou ne l'ont pas été.
5. Une description des autres mesures prises par l'organisme pour évaluer la réussite du projet, détaillant les autres résultats quantitatifs et qualitatifs obtenus.
6. La stratégie du bénéficiaire en matière d'autoévaluations et de plans visant toute mise en œuvre continue ou future du projet, le cas échéant, et une description de la façon dont l'initiative ou les initiatives entreprise(s) a ou ont appuyé et/ou étayé la viabilité, la stratégie et la croissance à long terme du bénéficiaire.
7. Un relevé du nombre total d'heures-employés requises dans le cadre du projet, précisant s'il s'agit d'heures travaillées par des membres du personnel et/ou des pigistes.
8. Des détails sur la façon dont le soutien de la province a été reconnu, notamment des copies des autres documents, articles de promotion, annonces, dépliants, revues de presse, etc., qui font suite à ceux fournis dans le rapport provisoire.
9. Les documents définitifs (ou captures d'écran, liens, PDF, etc.) créés au cours du projet, le cas échéant.
10. Une description et une évaluation de l'expérience du bénéficiaire dans le cadre du Fonds d'aide d'Ontario Créatif aux éditeurs de revues.

La province peut demander au bénéficiaire de produire un rapport de suivi. Dans ce cas, la province fournira un modèle pour recueillir des renseignements sur les résultats subséquents, incluant tous les résultats mesurables en dollars et les autres résultats non financiers. Ce

rapport ne sera pas rattaché à un paiement financier ultérieur versé au bénéficiaire.

**Les dates limites de présentation des rapports mentionnés ci-dessus sont indiquées à l'annexe E de la présente entente, le cas échéant.**

MODÈLE